

520

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 6 września 1937 r.

w porozumieniu z Ministrami: Spraw Wewnętrznych; Skarbu; Sprawiedliwości; Przemysłu i Handlu i Opieki Społecznej o opłatach konsularnych.

Na podstawie art. 25 ustawy z dnia 11 listopada 1924 r. o organizacji konsulatów i o czynnościach konsulów (Dz. U. R. P. Nr 103, poz. 944) zarządzam co następuje:

§ 1. Za czynności wykonywane w interesie stron urzędy konsularne pobierają:

- a) opłaty konsularne według załączonej taryfy,
- b) zwrot wydatków rzeczywistych.

§ 2. Wolne są od opłat czynności konsularne wykonywane w obronie obywateli polskich w przypadkach, gdy zarządzenia wydane przez obce władze naruszają ich uprawnienia, wynikające z umów międzynarodowych lub zasad prawa międzynarodowego.

§ 3. Od obowiązku uiszczenia opłat konsularnych są zwolnieni:

- a) Skarb Państwa oraz Skarb Śląski,
- b) polskie związki komunalne i inne polskie związki przymusowe,
- c) kościoły i gminy wyznaniowe uznane przez Państwo Polskie,
- d) fundacje, zakłady, stowarzyszenia i inne osoby prawne, posiadające siedzibę prawną w Polsce, których zadaniem jest wyłącznie działalność religijna, kulturalna lub dobroczynna nie obliczona na zysk, oraz stowarzyszenia wyższej użyteczności w rozumieniu art. 46 prawa o stowarzyszeniach (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr 94, poz. 808),
- e) państwa obce pod warunkiem i w granicach wzajemności,
- f) Bank Polski,
- g) gminne kasy pożyczkowo-oszczędnościowe oraz komunalne kasy oszczędności istniejące na obszarze Państwa Polskiego,
- h) funkcjonariusze państwowi i pracownicy kontraktowi, zatrudnieni w polskich

władzach i urzędach państwowych oraz żołnierze w czynnej służbie, w odniesieniu do spraw i czynności związanych z ich pobytem służbowym za granicą.

§ 4. (1) Opłaty konsularne stanowią dochód Skarbu Państwa.

(2) Konsułom honorowym mogą być przyznane, na podstawie umów z nimi zawieranych, jako ich dochód, opłaty przewidziane w załączonej taryfie, za czynności przez nich wykonywane, do których w myśl istniejących przepisów lub umowy służbowej są oni upoważnieni. Nie odnosi się to jednak do opłat przewidzianych w pozycjach 1 — 5 i 38 — 46 załączonej taryfy, które zawsze stanowią dochód Skarbu Państwa. Opłaty dodatkowe za wykonywanie czynności poza lokalem urzędu konsularnego, przewidziane w części II taryfy, mogą być przyznane konsulom honorowym jako ich dochód do wysokości 50%.

§ 5. (1) Niezależnie od uiszczenia opłaty konsularnej, strona obowiązana jest pokryć wydatki rzeczywiste, poczynione przez urząd konsularny w wykonaniu czynności przedsięwziętej w interesie strony.

(2) Do wydatków rzeczywistych należą w szczególności:

- a) opłaty należne innym władzom i instytucjom,
- b) opłaty komunikacyjne (kolejowe, samochodowe, lotnicze), pocztowe, telegraficzne, telefoniczne itp.,
- c) wynagrodzenia adwokatów, notariuszów, tłumaczy przysięgłych i innych osób przybranych do wykonania czynności urzędowej, w wysokości odpowiadającej normom obowiązującym w miejscu wykonania danej czynności,
- d) koszty ogłoszeń w czasopiśmie.

(3) Na pokrycie wydatków rzeczywistych strona obowiązana jest na wezwanie urzędu konsularnego wpłacić zaliczkę w wysokości

przez ten urząd ustalonej, a w razie potrzeby uzupełnić ją. Niewpłacenie żądanej zaliczki wstrzymuje bieg urzędowania.

§ 6. Do uiszczenia opłaty konsularnej i zwrotu wydatków rzeczywistych obowiązana jest osoba albo solidarnie osoby, na których prośbę lub w których interesie dana czynność została wykonana.

§ 7. (1) Opłaty konsularne, ustalone w załączonej taryfie w złotych oraz zwrot wydatków rzeczywistych mogą być pobierane w walucie polskiej albo w walucie państwa, w którym znajduje się siedziba urzędu konsularnego wymierzającego opłatę.

(2) Strona nie przebywająca ani na obszarze Państwa Polskiego ani państwa, w którym znajduje się siedziba urzędu konsularnego, który wymierzył opłatę, uiszcza ją w walucie polskiej albo w walucie tego państwa, w którym urząd konsularny pobiera od niej opłatę na zlecenie urzędu wymierzającego.

(3) Kurs przeliczenia złotego na walutę państwa, w którym znajduje się urząd konsularny, ustala się na podstawie notowań na giełdzie warszawskiej, biorąc pod uwagę przeciętny kurs z poprzedniego miesiąca.

W braku notowań danej waluty na giełdzie warszawskiej, kurs przeliczenia złotego ustala się na podstawie kursu dolara amerykańskiego lub funta angielskiego, według stosunku tych walut do złotego na giełdzie warszawskiej oraz stosunku tychże walut do danej waluty na giełdzie państwa, w którym znajduje się siedziba urzędu konsularnego, lub na giełdzie innego państwa najbliższego siedziby urzędu konsularnego.

W państwach, w których kurs waluty miejscowej ulega znacznieszym wahanom, Minister Spraw Zagranicznych określi stosunek waluty miejscowej do złotego.

§ 8. Jeżeli opłata konsularna w swej groszowej końcówce jest niepodzielna przez 10, zaokrągla się ją wzwyż do kwoty w ten sposób podzielnej. Tak samo postępuje się przy pobieraniu opłat w walucie obcej.

§ 9. (1) Jeżeli porozumienia zawarte z obcymi państwami przewidują za pewne czynności inne opłaty niż ustalone w załączonej taryfie albo zwolnienie od opłat, od obywateli tych państw pobiera się opłaty przewidziane w tych porozumieniach względnie dokonywa się danych czynności bezpłatnie.

(2) Jeżeli państwo obce pobiera od obywateli polskich w analogicznych przypadkach opłaty wyższe od opłat ustalonych w załączonej taryfie albo pobiera opłaty za czynności nie podlegające opłacie w myśl rozporządzenia niniejszego, Minister Spraw Zagranicznych może

w stosunku do obywateli tego państwa na zasadzie wzajemności podwyższyć względnie wprowadzić opłaty do wysokości opłat pobieranych przez to państwo od obywateli polskich.

§ 10. (1) Minister Spraw Zagranicznych może w porozumieniu z interesowanymi ministrami zażądać w stosunku do pewnych państw lub pewnych kategorii osób i instytucji procentowe podwyższenie lub obniżenie wszystkich lub niektórych opłat ustalonych w załączonej taryfie, jak również zwolnienie z tych opłat. W szczególności zwolnione są od opłaty konsularnej podania i czynności, dokonywane dla robotników w przedmiocie uzyskania pracy lub w sprawach wynikających ze stosunku pracy albo dotyczące ubezpieczenia społecznego; oraz podania i czynności dokonywane dla robotników i osadników w celu sprowadzenia przez nich pozostałych w kraju członków rodziny.

(2) Minister Spraw Zagranicznych może w poszczególnych przypadkach zasługujących na szczególne uwzględnienie, zwłaszcza z uwagi na interes Państwa, zwolnić w całości lub w części od uiszczenia należnej opłaty konsularnej, jak również od zwrotu wydatków rzeczywistych.

§ 11. (1) Kierownik urzędu konsularnego może według swego uznania obniżyć opłatę lub od niej zwolnić, jeżeli stan majątkowy osoby interesowanej nie pozwala na uiszczenie opłaty konsularnej bez dotkliwego uszczerbku majątkowego, a sprawa, w której zwróciła się do urzędu konsularnego, dotyczy bezpośrednio jej żywotnych interesów. Zniżka powinna się wyrażać w procentach przewidzianej opłaty: 25, 50 lub 75%.

(2) Kierownik urzędu konsularnego może w indywidualnych przypadkach, jeżeli uzna to za właściwe, zwolnić w drodze kurtuazji od opłaty konsularnej funkcjonariuszów państwa, na którego obszarze urzęduje.

§ 12. Kierownik urzędu konsularnego może w przypadkach zasługujących na szczególne uwzględnienie zezwolić na odroczenie płatności opłaty konsularnej i wydatków rzeczywistych lub na uiszczenie ich ratami.

§ 13. (1) Opłaty konsularne uiszczają osoby przebywające:

- a) poza granicami Państwa Polskiego w znaczkach konsularnych lub w gotówce, wpłaconej do kasy urzędu konsularnego,
- b) w granicach Państwa Polskiego w znaczkach stemplowych lub w gotówce, wpłaconej do kasy Ministerstwa Spraw Zagranicznych lub urzędu skarbowego.

(2) Zwrot wydatków rzeczywistych następuje zawsze w gotówce.

§ 14. (1) Uiszczenie opłaty konsularnej i zwrot wydatków rzeczywistych następuje na zasadzie wymiaru dokonanego przez urząd konsularny.

(2) Opłatę konsularną i zwrot wydatków rzeczywistych pobiera się, o ile załączona taryfa nie postanowi inaczej, przed wykonaniem danej czynności. W wyjątkowych tylko przypadkach, gdy strona przebywa w Polsce, a uprzednie wpłacenie przez nią należności spowodowałoby ze względu na pilność sprawy niepożądaną zwłokę, urząd konsularny może załatwić podanie i przesłać załatwienie właściwej władzy administracji ogólnej, celem doręczenia go osobie interesowanej za pobraniem od niej wymierzonej opłaty oraz wydatków rzeczywistych.

§ 15. Opłaty konsularne i zwrot wydatków rzeczywistych nie uiszczone w terminie, należne od osoby przebywającej w kraju, podlegają przymusowemu ściągnięciu w drodze administracyjnej na zasadzie obowiązujących przepisów o postępowaniu egzekucyjnym.

§ 16. (1) Pobranie opłaty konsularnej potwierdza się bądź przez naklejenie znaczka konsularnego lub odpowiednią adnotacją na dokumencie wydanym stronie, bądź odrębnym piśmie (kwitem).

(2) Pobranie wydatków rzeczywistych potwierdza się na piśmie.

§ 17. (1) Jeżeli strona, która wniosła podanie do urzędu konsularnego, zażąda następnie zaniechania żądanej czynności konsularnej, przysługuje jej zwrot uiszczonej opłaty konsularnej w wysokości zmniejszonej o opłatę od podania wraz z załącznikami jedynie w przypadku, gdy czynność nie została jeszcze rozpoczęta; z sumy nadesłanej przez stronę na pokrycie wydatków rzeczywistych przysługuje jej zwrot części niewydatkowanej. Opłata od podania i załączników nie podlega w żadnym przypadku zwrotowi.

(2) Jeżeli strona, żądająca zaniechania czynności, nie uiszcza jeszcze należnej opłaty konsularnej, nie jest ona obowiązana do jej uiszczenia i do zwrócenia wydatków rzeczywistych jedynie w przypadku, gdy czynność nie została jeszcze rozpoczęta i urząd konsularny nie poczynił wydatków rzeczywistych. W tym

przypadku uiszcza ona jedynie opłatę od podania i załączników.

§ 18. (1) Prawo Państwa do żądania opłaty konsularnej oraz zwrotu wydatków rzeczywistych przedawnia się z upływem lat pięciu. Termin pięcioletni biegnie od dnia, w którym należność powinna być uiszczona.

(2) Bieg przedawnienia przerywa się przez wszelkie czynności urzędowe odnoszące się do wymiaru lub uiszczenia opłaty, o ile strona została o tych czynnościach urzędowo zawiadomiona. Od dnia doręczenia ostatniego zawiadomienia biegnie nowy okres pięcioletni.

§ 19. (1) Odwołanie od decyzji urzędu konsularnego w zakresie przepisów rozporządzenia niniejszego zarówno co do opłat konsularnych jak i co do zwrotu wydatków rzeczywistych musi być wniesione w ciągu czternastu dni od dnia doręczenia decyzji. W przypadkach, gdy uchybienie terminu nastąpiło bez winy strony z powodu nieprzewidywalnych przeszkód, strona może w terminie siedmiodniowym od ustania przeszkody prosić o przywrócenie terminu.

(2) Odwołanie powinno być wniesione do urzędu, który dokonał wymiaru. Jeżeli urząd ten uzna odwołanie za całkowicie lub częściowo uzasadnione, zmienia swą decyzję we własnym zakresie działania; w przeciwnym razie przesyła pismo odwoławcze ze swą opinią do Ministerstwa Spraw Zagranicznych, które rozstrzyga ostatecznie.

(3) Wniesienie odwołania nie wstrzymuje obowiązku uiszczenia opłaty względnie zwrotu wydatków rzeczywistych w terminie płatności.

§ 20. Rozporządzenie niniejsze stosuje się również do czynności przewidzianych w taryfie opłat konsularnych, a wykonywanych przez urzędy polskie na obszarze Wolnego Miasta Gdańska.

§ 21. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1937 r. Jednocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 18 kwietnia 1934 r. w sprawie taryfy opłat konsularnych (Dz. U. R. P. Nr 42, poz. 376).

Minister Spraw Zagranicznych: Beck

Załącznik do rozp. Ministra Spraw Zagranicznych
z dnia 6 września 1937 r. (poz. 520).

TARYFA OPŁAT KONSULARNYCH.

Część I.

Opłaty zasadnicze.

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
	I. Podania.		Do poz. 1.
1	Podanie o dokonanie czynności nieprzewidzianej w innej pozycji niniejszej taryfy, w szczególności podania o stwierdzenie, nadanie lub zwolnienie z obywatelstwa, o poszukiwanie osób, dostarczenie wypisu z aktów stanu cywilnego lub innego dokumentu	10.—	<p>1. Podanie wniesione przez jedną osobę, dotyczące dwu lub więcej spraw, podlega jednokrotnej opłacie. Podanie wniesione przez dwie lub więcej osób albo przez ustawowego przedstawiciela lub pełnomocnika dwu lub więcej osób, podlega opłacie jednokrotnej tylko wówczas, jeżeli pochodzi od współwłaścicieli i dotyczy ich majątku wspólnego, lub jeżeli wyrażone w podaniu żądanie opiera się na tych samych tytułach prawnych. W braku powyższych warunków opłatę konsularną od podania i załączników uiszcza odrębnie każda osoba, w której interesie podanie wniesiono.</p> <p>2. Następne podania w tej samej sprawie, które nie powodują dodatkowych czynności urzędowych, nie podlegają opłacie.</p> <p>Następne podania w tej samej sprawie, które powodują dodatkową czynność urzędową, podlegają opłacie w wysokości zł 2.— oraz od każdego załącznika po zł 2.—.</p> <p>3. Jeżeli na skutek podania dokonano czynności, za które przewidziane są oddzielne opłaty według taryfy niniejszej, zalicza się na poczet tych opłat opłatę uiszczoną od podania.</p> <p>4. Wolne są od opłaty:</p> <p>a) podania w przypadkach § 2 rozporządzenia niniejszego,</p> <p>b) podania w sprawach wymienionych w art. 142 pkt 1 — 15 ustawy z dnia 1 lipca 1926 r. o opłatach stemplowych (Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr 64, poz. 404),</p> <p>c) podania w sprawie uzyskania zaopatrzenia z funduszków publicznych,</p>
	oraz od każdego załącznika po . . .	2.—	

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
			<p>d) podania o informacje handlowe, jeżeli udzielenie tych informacji leży w interesie eksportu polskiego,</p> <p>e) wnioski i odwołania, stanowiące środki prawne, wymienione w § 19 rozporządzenia niniejszego.</p> <p>5. Opłata według pozycji niniejszej pobierana jest również od osób zamieszkałych w Polsce, wnoszących podanie do urzędu konsularnego bądź bezpośrednio, bądź za pośrednictwem urzędu krajowego, i to bez względu na to, czy strona prosiła o przekazanie swego podania urzędowi konsularnemu czy też urząd krajowy od siebie skierował podanie do urzędu konsularnego według właściwości.</p> <p>6. Pozycję niniejszą stosuje się również do podań osób przebywających za granicą, jeżeli podanie kierowane do urzędu krajowego złożone zostaje w urzędzie konsularnym.</p> <p>Do poz. 2 i 3.</p> <p>1. Opłata za wystawienie paszportu nie obejmuje opłaty za stwierdzenie obywatelstwa, jeżeli fakt posiadania obywatelstwa nie wynika z przedłożonych dokumentów, i musi być dopiero ustalony przez władze krajowe. Opłatę za stwierdzenie obywatelstwa przez władze krajowe pobiera się według poz. 1 taryfy niniejszej. Opłaty tej nie pobiera się, jeżeli urząd konsularny mimo przedłożenia przez stronę ważnego dowodu obywatelstwa uzna za wskazane zwrócić się do właściwej władzy krajowej o potwierdzenie ważności danego dokumentu i potwierdzenie to otrzyma.</p> <p>2. Opłata ustalona w poz. 2 nie dotyczy paszportów wystawionych przez władze krajowe. Przedłużenie ważności paszportu wystawionego przez władze krajowe podlega opłatom ustalonym dla paszportów wydawanych w kraju.</p> <p>Za rozszerzenie ważności paszportu na kraje nie uwzględnione w paszporcie pobiera się opłatę stosownie do poz. 3 taryfy niniejszej.</p> <p>W wyjątkowych przypadkach, gdy strona udowodni niemożność uiszczenia na miejscu opłaty za przedłużenie paszportu krajowego,</p>
2	<p>II. Paszporty, wizy.</p> <p>A. Wystawienie lub przedłużenie paszportu, za każdy rozpoczęty rok ważności</p> <p>B. Wystawienie paszportu zbiorowego od każdej wpisanej osoby .</p>	<p>20.—</p> <p>10.—</p>	
3	<p>Dokonanie zmiany lub uzupełnienia paszportu oraz wystawienie duplikatu wydanego paszportu w terminie jego ważności</p>	<p>15.—</p>	

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
			<p>a zarazem konieczność pozostania za granicą, ponad termin ważności paszportu, opłata może być kredytowana i ściągnięta w trybie przewidzianym w § 14 (2) i § 15 rozporządzenia niniejszego.</p> <p>3. Okres ważności paszportu, który nie może przekraczać trzech lat, ustala urząd konsularny według swobodnego uznania, uwzględniając przy tym życzenie strony oraz szczególne okoliczności przemawiające ewentualnie za niewystawieniem (nieprzedłużeniem) paszportu na dłuższy czasokres.</p> <p>4. Prawo do bezpłatnych paszportów konsularnych mają:</p> <p>a) oprócz osób wymienionych w § 3 lit. h) rozporządzenia niniejszego członkowie ich rodzin pozostający na ich utrzymaniu, oraz ich służba,</p> <p>b) emeryci państwowi, którzy otrzymali zezwolenie na spożywanie swych emerytur za granicą, oraz ich żony i dzieci do lat 21, będące na ich utrzymaniu, o ile zaopatrzenie emerytalne stanowi jedyne źródło ich utrzymania.</p> <p>5. Robotnicy i osadnicy płacą za wystawienie lub przedłużenie paszportu łącznie z opłatą za stwierdzenie obywatelstwa, za każdy rozpoczęty rok ważności zł 3.—.</p> <p>6. Opłaty za paszporty jednoosobowe wydawane żonie oraz dzieciom do lat 21, pozostającym na utrzymaniu głowy rodziny, pobiera się w wysokości 50%, o ile głowa rodziny posiada już paszport konsularny jednoosobowy.</p> <p>7. Za wpisanie żony przy wystawianiu paszportu męża oraz dzieci do lat 13 do paszportu ojca, matki lub opiekuna nie pobiera się opłaty. Za dodatkowe wpisanie wyżej wymienionych osób już po wystawieniu paszportu, pobiera się opłatę, stosownie do poz. 3 taryfy niniejszej.</p> <p>Do paszportu robotnika lub osadnika mogą być wpisane dzieci do lat 21, o ile nie zarabiają samodzielnie i są na utrzymaniu głowy rodziny. Za dodatkowe wpisanie żony i dzieci do paszportu robotnika lub osadnika nie pobiera się żadnej opłaty.</p>

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
4	<p>Wizowanie cudzoziemskiego paszportu lub wystawienie przepustki zastępującej wizę:</p> <p>A. Wiza pobytowa</p> <p>uprawniająca do:</p> <p>a) jednorazowego wjazdu do Polski 25.—</p> <p>b) wielokrotnego wjazdu do Polski 40.—</p> <p>c) osiedlenia się w Polsce 50.—</p> <p>B. Wiza przejazdowa</p> <p>uprawniająca do:</p> <p>a) jednorazowego przejazdu przez obszar Polski 2.50</p> <p>b) jednorazowego przejazdu przez obszar Polski tam i z powrotem 5.—</p> <p>c) wielokrotnego przejazdu przez obszar Polski 12.—</p>		<p>8. Osoby stale zamieszkałe na obszarze W. M. Gdańska opłacają za wystawienie lub przedłużenie:</p> <p>1) dowodu osobistego zł 5.—</p> <p>2) paszportu uprawniającego do opuszczenia obszaru Państwa Polskiego łącznie z obszarem W. M. Gdańska i powrotu na ten obszar:</p> <p>a) w celach handlowych na każdy rozpoczęty rok ważności zł 100.— Paszporty te wystawia się na okresy nie krótsze i nie dłuższe aniżeli jeden rok,</p> <p>b) w innych celach na każdy rozpoczęty miesiąc ważności zł 20.— Paszporty te wystawia się na okres nie krótszy aniżeli jeden miesiąc i nie dłuższy, aniżeli jeden rok.</p> <p>Osobom wyjeżdżającym w udowodnionych sprawach rodzinnych lub naukowych opłata może być obniżona do 25%.</p> <p>Do poz. 4.</p> <p>1. Wolne są od opłaty wizy dyplomatyczne i służbowe oraz — pod warunkiem wzajemności — wizy udzielane żonom i dzieciom obcych funkcjonariuszów państwowych, będących na ich utrzymaniu, a posiadających zwykłe paszporty, jako też wizy udzielane służbie osobistej, o ile ci funkcjonariusze przyjeżdżają do Polski lub przejeżdżają przez obszar Polski w sprawach służbowych.</p> <p>2. Opłaty przewidziane w pozycji niniejszej pobiera się, o ile w stosunku do obywateli poszczególnych państw nie zostały ustalone inne stawki lub zwolnienia z opłat (§ 9 rozporządzenia niniejszego). Państwa, których obywatele opłacają odmienne stawki lub zwolnieni są od opłat, podane są w obwieszczeniu Ministra Spraw Zagranicznych.</p>

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
	<p>C. Wiza zbicrowa</p> <p>dla grup złożonych co najmniej z 10 osób:</p> <p>a) jednorazowa pobytowa po</p> <p>b) przejazdowa uprawniająca do:</p> <p>1) jednorazowego przejazdu przez obszar Polski, po</p> <p>2) jednorazowego przejazdu przez obszar Polski tam i z powrotem, po od każdej wymienionej w paszporcie osoby.</p>	<p>5.—</p> <p>1.—</p> <p>1.50</p>	<p>3. Kategorie cudzoziemców, którzy całkowicie lub częściowo zwolnieni są od opłat wizowych (§ 10 (1) rozporządzenia niniejszego), podane są w obwieszczeniu Ministra Spraw Zagranicznych.</p> <p>Kierownik urzędu konsularnego może w wyjątkowych przypadkach zwolnić od opłaty wizowej wybitne osobistości odgrywające poważną rolę w życiu publicznym swego kraju, jeżeli pobyt ich w Polsce uzna ze szczególnych względów za pożądaną.</p> <p>Poza wyżej wymienionymi przypadkami cudzoziemcy nie mogą korzystać z żadnych ulg w opłatach wizowych. Nie stosuje się do nich w szczególności § 11 (1) rozporządzenia niniejszego.</p>
	<p>III. Świadczenia, legalizacja.</p>		
5	<p>Pozwolenie na przewóz zwłok lub szczątków ludzkich łącznie z przyłożeniem pieczęci na trumnie lub urnie:</p> <p>a) na obszar Polski</p> <p>b) przez obszar Polski</p>	<p>100.—</p> <p>50.—</p>	<p>Do poz. 6 — 8.</p>
6	Świadczenie pobytu	10.—	
7	Świadczenie pozostawiania osoby przy życiu	20.—	<p>Wolne są od opłaty świadectwa wystawiane w celu uzyskania zaopatrzenia z funduszy publicznych.</p>
8	Świadczenia niewymienione w innych pozycjach taryfy niniejszej, według uznania	od 10.— do 200.—	<p>Do poz. 8.</p> <p>Wolne są od opłaty świadectwa w sprawach wymienionych w art. 142 punkt 1 — 15 ustawy z dnia 1 lipca 1926 r. o opłatach stempowych (Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr 64, poz. 404).</p> <p>Do poz. 9, 32, 36, 37.</p>
9	Sporządzenie wyciągu z ksiąg lub akt urzędu konsularnego, za każdą stronicę	10.—	<p>Przez stronicę rozumie się stronę pisma maszynowego obejmującą 25 wierszy po 45 liter, cyfr lub znaków pisarskich w wierszu. Każdą rozpoczętą stronicę liczy się za całą.</p>
10	Legalizacja dokumentu publicznego (art. 18 pkt 1 ustawy z dnia 11 listopada 1924 r. o organizacji konsulatów i o czynnościach konsułów — Dz. U. R. P. Nr 103, poz. 944)	20.—	<p>Do poz. 10.</p> <p>1. Legalizacja aktów stanu cywilnego i innych dokumentów potrzebnych do zawarcia małżeństwa podlega opłacie w wysokości zł 10.—, dla robotników i osadników w wysokości zł 5.—.</p>

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
			<p>O ile do zawarcia małżeństwa potrzeba więcej niż trzy dokumenty wymagające legalizacji, legalizacja dalszych dokumentów jest wolna od opłaty.</p> <p>2. Za legalizację dokumentu, potrzebnego do uzyskania pozwolenia na przekazanie pieniędzy z Polski, pobiera się, o ile pozwolenie dotyczy:</p> <p>a) jednorazowego przekazu pieniędzy zł 5.—</p> <p>b) wielokrotnego przekazywania pieniędzy . . zł 10.—</p> <p>Osoby, przebywające za granicą w celach naukowych, opłacają w obu przypadkach . . . zł 1.—.</p> <p>Do poz. 11 — 13.</p>
	IV. Czynności handlowe.		
11	Wizowanie świadectwa pochodzenia towaru albo dokumentu handlowego w celu:		Stawki ustalone w tych pozycjach nie obowiązują w stosunku do państw, z którymi ustanowione zostały umownie odmienne opłaty.
	a) uzyskania zniżki konwencyjnej, ulgi celnej lub niestosowania maksymalnej taryfy celnej	1% od sumy rachunku (faktury) lecz nie więcej niż 50.—, a nie mniej niż 2.—	
	b) udowodnienia pochodzenia towaru	1.—	
12	Powtórne wizowanie świadectwa pochodzenia towaru albo dokumentu handlowego przy obrocie uszlachetniającym	2.—	Do poz. 13.
13	Wizowanie świadectwa o zdrowotności przesyłki towarowej	2.—	<p>1. Termin ważności wiz na świadectwach zdrowotności na tłuszcze, oleje jadalne i mięso wynosi trzy miesiące.</p> <p>2. Termin ważności wiz na surowce pochodzenia zwierzęcego określa Ministerstwo Rolnictwa i Reform Rolnych każdorazowo w zezwoleniu wydanym importerowi.</p> <p>Do poz. 14.</p>
14	Świadectwa i informacje handlowe:		Wolne są od opłaty informacje handlowe, jeżeli udzielenie ich leży w interesie eksportu polskiego; pobiera się natomiast zwrot wydatków rzeczywistych związanych z zasięgnięciem informacji, np. przez biuro wywiadowcze. Podania w tych sprawach patrz uwagę 4 lit. d) do poz. 1.
	a) dokonanie ekspertyzy przy obrocie handlowym	100.—	
	b) inne świadectwa według uznania	od 20.— do 100.—	
	c) informacje handlowe	20.—	

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
15	Przesłanie wzorów lub próbek	25.—	<p>Do poz. 15.</p> <p>Przesłanie wzorów lub próbek może nastąpić bezpłatnie, jeżeli przesyłka leży w interesie eksportu polskiego.</p> <p>Do poz. 16 — 29.</p> <p>Od opłat wymienionych w tych pozycjach zwolnione są polskie przedsiębiorstwa żeglugi morskiej, mające siedzibę prawną na obszarze Państwa Polskiego na przeciąg lat piętnastu od daty wpisu do rejestru handlowego.</p> <p>Poza opłatami wymienionymi w tych pozycjach nie pobiera się opłat za czynności dokonywane przez urząd konsularny od chwili przybycia statku aż do jego wyjazdu, w szczególności za zaświadczenie przyjazdu i wyjazdu statku oraz za legalizowanie i przechowywanie dokumentów okrętowych niezbędnych przy odprawie statku, a wystawionych dla kapitana, oficerów i załogi.</p> <p>Do poz. 16.</p> <p>1. Jeżeli statek w jednej i tej samej podróży zawija do kilku portów, pełna opłata pobierana jest tylko w pierwszym porcie; w każdym następnym — opłata wynosi 50%.</p> <p>2. Jeżeli statek odbywa podróże periodycznie według stałego rozkładu, w pierwszym porcie pobiera się 50%, a w każdym następnym 25% opłaty.</p> <p>3. Od opłaty są zwolnione:</p> <p>A. statki będące własnością Skarbu Państwa Polskiego lub W. M. Gdańska, o ile nie są używane w celach zarobkowych;</p> <p>B. statki rybackie;</p> <p>C. statki nie większe jak 50 m³ brutto;</p> <p>D. statki przychodzące do portu i nie wykonujące w nim żadnych czynności handlowych, o ile zawinięcie do portu nastąpiło w celu:</p> <p>a) zasięgnięcia informacji lub otrzymania dyspozycji pod warunkiem wyjścia z portu w przeciągu 48 godzin,</p> <p>b) remontu, uzupełnienia zapasów paliwa, żywności lub niezbędnych materiałów wykwapowania, pod warunkiem</p>
16	V. Czynności dotyczące żeglugi. Przyjęcie zameldowania lub wymeldowania statku handlowego przybyłego do portu	0,04 od zarejestrowanej tonny netto nie więcej jednak niż 200.—	

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
			wyjścia z portu po dokonaniu tych czynności, c) schronienia się przed niepogodą.
17	Wydanie spisu załogi statku niezależnie od opłaty według poz. 18 .	15.—	
18	Wpisanie do spisu załogi lub wykreślenie z niego od każdej osoby	2.—	
19	Wydanie arkusza dodatkowego do spisu załogi, za każdy arkusz .	8.—	
20	Wystawienie lub przedłużenie świadectwa o banderze	220.— od statku wartości do zł 100.000.—, a od każdych następných rozpoczętych zł 10.000.— 15.—	
21	Wizowanie listy towarowej manifestu, konosamentu, w porcie nadawczym lub odbiorczym	0,10 od każdej tony rzeczywistego ładunku	
22	Pomoc przy ściganiu dezertorów ze statków handlowych wraz ze stawiennictwem w sądzie, od każdego dezertera	15.—	
23	Sporządzenie protokołu o dezercji	15.—	
24	Orzeczenie w sporze pomiędzy kapitanem a załogą	25.—	
25	Współdział w akcji ratowniczej wynikłej z powodu uszkodzenia morskiego (awaria)	45.—	
26	Sporządzenie protokołu po przeprowadzeniu inspekcji statku . .	20.—	
27	Zaświadczenie o konieczności obciążenia pożyczką statku i jego zawartości (bodmeria)	30.—	
28	Zaświadczenie o konieczności sprzedaży statku	45.—	
29	Zaświadczenie o stanie sanitarnym statku i portu, z którego statek wyjeżdża (patent zdrowia) . .	25.—	
	VI. Czynności notarialne, tłumaczenia.		Do poz. 30, 31, 33, 35, 39 — 41, 44, 45, 47, 48, 51.
30	Sporządzenie dwustronnego aktu notarialnego: a) o charakterze majątkowym . . .	1% od wartości, a najmniej 30.—	Jeżeli wartość przedmiotu wyrażona jest sumą pieniężną, opłatę pobiera się od tej sumy, w przeciwnym razie wartość ustala urząd konsularny według swobodnego uznania.
	b) o charakterze niemajątkowym .	30.—	
31	Sporządzenie jednostronnego aktu notarialnego: a) o charakterze majątkowym . . .	0,50% od wartości, a najmniej 15.—	
	b) o charakterze niemajątkowym .	30.—	
	c) pełnomocnictwa	30.—	

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
32	Stwierdzenie zgodności odpisu z oryginałem za każdą stronicę dokumentu sporządzonego w języku: a) europejskim b) pozaeuropejskim	5.— a najmniej 10.— 10.— a najmniej 20.—	Do poz. 32. Za sporządzenie odpisu urząd konsularny pobiera nadto za każdą stronicę: pisma maszynowego zł 3.—, rękopisu w języku pozaeuropejskim według uznania urzędu.
33	Uwierzytelnienie podpisu lub znaku ręcznego na dokumencie prywatnym (art. 18 pkt 5 ustawy z dnia 11 listopada 1924 r. o organizacji konsulatów i o czynnościach konsulów — Dz. U. R. P. Nr 103, poz. 944): a) na dokumencie o charakterze majątkowym * * * * * b) na dokumencie o charakterze niemajątkowym c) na pełnomocnictwie * * * *	0,50% od wartości, a najmniej 20.— 20.— 20.—	Do poz. 33. Za każdy następny podpis lub znak ręczny na tym samym dokumencie opłata może być obniżona do 25%.
34	Poświadczenie daty okazania dokumentu	30.—	
35	Czynności notarialne, nie wymienione w pozycjach 30 — 34 . . .	1% od wartości, a najmniej 50.—	
36	Sporządzenie tłumaczenia i stwierdzenie zgodności, za każdą stronicę oryginału z języków: a) europejskiego na język polski lub inny język europejski . . . b) pozaeuropejskiego na język polski lub inny język europejski c) polskiego lub innego języka europejskiego na język europejski d) polskiego lub innego języka europejskiego na język pozaeuropejski	20.— 30.— 40.— 50.—	Do poz. 36 i 37. 1. O ile opłaty pobierane przez przysięgłych tłumaczy w okręgu urzędu konsularnego są niższe od opłat ustalonych w pozycjach niniejszych, opłaty te obniża się do wysokości stawek pobieranych przez tych tłumaczy. 2. Sporządzenie i uwierzytelnienie tłumaczenia aktów stanu cywilnego i innych dokumentów potrzebnych do zawarcia małżeństwa podlega opłacie w wysokości 50%; dla robotników i osadników w wysokości 25%.
37	Sprawdzenie dostarczonego tłumaczenia i stwierdzenie jego zgodności z oryginałem * * * * *	50% stawek ustalonych w poz. 36	O ile do zawarcia małżeństwa potrzeba więcej niż trzy dokumenty wymagające tłumaczenia, sporządzenie i uwierzytelnienie tłumaczenia dalszych dokumentów jest wolne od opłaty.
	VII. Czynności sądowe i spadkowe.		
38	Przeprowadzenie dowodu w sprawach cywilnych i handlowych na wezwanie władz sądowych według uznania * * * * *	od 5.— do 30.—	Do poz. 38. Za doręczenie pism sądowych w sprawach cywilnych i karnych oraz za przeprowadzenie dowodu w sprawach karnych pobiera się tylko zwrot wydatków rzeczywistych.

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
39	Pośredniczenie w zawarciu (spisaniu) ugody (art. 18 pkt 2 ustawy z dnia 11 listopada 1924 r. o organizacji konsulatów i o czynnościach konsulów — Dz. U. R. P. Nr 103, poz. 944): a) jeżeli spór ma charakter majątkowy	1% od wartości, a najmniej 30.—	Do poz. 40 — 41.
	b) jeżeli spór ma charakter niemajątkowy	od 20.— do 200.—	
40	Zapis na sąd polubowny: a) jeżeli spór ma charakter majątkowy	1% od wartości, a najmniej 30.—	Jeżeli postępowanie sądowe polubowne odbywa się przed tym samym urzędem konsularnym, przed którym nastąpił zapis, opłata ustalona w poz. 41 zostaje obniżona o 50%.
	b) jeżeli spór ma charakter niemajątkowy	od 15.— do 400.—	
41	Postępowanie przed konsulem jako sędzią polubownym: a) jeżeli spór ma charakter majątkowy	2% od wartości, a najmniej 60.—	Do poz. 41. Wolne jest od opłaty postępowanie przed konsulem jako sędzią polubownym w sporach wynikających ze stosunku pracy, w sporach pomiędzy emigrantem a przedsiębiorstwem przewozowym, wynikających z wykonania umowy przewozowej oraz pomiędzy osadnikiem a przedsiębiorstwem osadniczym w sporach wynikających z wykonania umowy osadniczej.
	b) jeżeli spór ma charakter niemajątkowy	od 30.— do 800.—	
42	Nalożenie lub zdjęcie pieczęci	30.—	Do poz. 42 — 46.
43	Obecność przy nalożeniu lub zdjęciu pieczęci przez władze miejscowe	20.—	1. Wolne są od opłaty czynności w związku z zabezpieczeniem, zlikwidowaniem lub wydobyciem spadku, o ile spadek przypada małżonkowi, wstępnym lub zstępnym zmarłego, a wartość jego nie przekracza zł 1.000.—.
44	Sporządzenie spisu inwentarza wraz z oszacowaniem mienia spadkowego	0,50% od wartości, a najmniej 50.—	
45	Obecność przy sporządzaniu spisu inwentarza spadkowego dokonywanego przez władze miejscowe	0,25% od wartości, a najmniej 25.—	2. Opłaty za czynności związane z zabezpieczeniem, zlikwidowaniem lub wydobyciem spadku łącznie z opłatami według poz. 10, 32, 33, 34, 36 i 37 mogą być nie pobrane z góry, a potrącone z sumy spadkowej.
46	Likwidacja spadku przez urząd konsularny lub przy jego współudziale	5% od wartości zrealizowanego spadku po odliczeniu wydatków rzeczywistych i opłat należnych za inne czynności wykonane w związku z likwidacją spad-	Do poz. 46. 1. Opłata według pozycji niniejszej obejmuje opłaty za czynności wymienione w poz. 42 — 45 i 48. 2. Jeżeli suma opłat łącznie z opłatami wymienionymi w innych pozycjach poza pozycjami 42 — 45 i 48 przekracza 20% wartości zrealizowanego spadku, urząd konsularny może obniżyć wymiar opłaty do łącznej wysokości 20%.

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
	VIII. Inkaso, przesyłki, doręczenia, depozyty.		
47	Wydobycie (inkasowanie) pieniędzy lub innych przedmiotów wartościowych (akcyj, obligacyj, kosztowności itp.) w interesie osób prywatnych	ku, a przewidziane taryfie w niniejszej. 2% od wartości	Do poz. 47 — 48. 1. Wolne jest od opłaty wydobyć (inkasowanie) i przesłać sumy pieniężnych, stanowiących zarobki lub oszczędności robotników, osadników i marynarzy, renty społeczne, emerytury i inne zaopatrzenia z funduszków publicznych, alimenty oraz należności osadników od przedsiębiorstw osadniczych.
48	Przesłanie za pośrednictwem urzędu konsularnego pieniędzy lub innych przedmiotów wartościowych (akcyj, obligacyj, kosztowności itp.) w interesie osób prywatnych	2% od wartości	2. Jeżeli wydobyć (inkasowanie) i przesłać sumy lub przedmiotu wartościowego następuje przez ten sam urząd konsularny, pobiera się łączną opłatę w wysokości 3%.
49	Przesłanie za pośrednictwem urzędu konsularnego osobie prywatnej pisma lub innej zwykłej przesyłki pochodzącej od osoby prywatnej	10.—	Do poz. 49. Wolne są od opłaty konieczne przesyłki w interesie robotników, osadników i marynarzy.
50	Doręczenie odpowiedzi urzędu krajowego na podanie, wniesione do niego bezpośrednio przez stronę przebywającą za granicą	10.—	Do poz. 50. 1. Opłatę według pozycji niniejszej pobiera urząd konsularny tylko w przypadkach, gdy strona przebywająca za granicą od podania swego skierowanego bezpośrednio do urzędu krajowego lub od świadectwa przez taki urząd wydanego nie uiściła pełnej należnej opłaty łącznie z opłatą pocztową za odpowiedź, lub gdy szczególne przepisy wymagają zachowania drogi konsularnej. W tych przypadkach urząd konsularny pobiera opłatę w wysokości wskazanej mu przez urząd krajowy (art. 152 i 151 ustawy z dnia 1 lipca 1926 r. o opłatach stemplowych — Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr 64, poz. 404). zwiększoną o zł 10.—. W przeciwnym razie urząd konsularny może pobrać od strony tylko rzeczywiste koszty doręczenia odpowiedzi urzędu krajowego. 2. Za doręczenie decyzji o pozbawieniu obywatelstwa polskiego nie pobiera się ani opłaty, ani zwrotu wydatków rzeczywistych. Odwołanie od tej decyzji podlega opłacie stosownie do poz. 1 taryfy niniejszej.
51	Przyjęcie, przechowanie i wydanie depozytu. Za sporządzenie protokołu depozytowego wraz ze sprawdzeniem zawartości depozytu zamkniętego	15.—	Do poz. 51. 1. Opłata musi być pobrana z góry za określony lub przypuszczalny czas przechowania depozytu z wyjątkiem przypadku, gdy depozyt sta-

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
	<p>Ponadto za przechowanie:</p> <p>a) dokumentu</p> <p>b) gotówki w monecie lub banknotach, kruszców szlachetnych i innych przedmiotów wartościowych (akcyj, obligacyj, kosztowności itp.)</p> <p>c) innego przedmiotu za 1 m³ zajętej w całości lub w części przestrzeni</p>	<p>zł 1.— miesięcznie, a najmniej 10.—</p> <p>1% od wartości miesięcznie, a najmniej 20.—</p> <p>10.— miesięcznie, a najmniej 50.—</p>	<p>nowi gotówka, z której opłata może być potrącona.</p> <p>2. Okresy miesięczne liczy się od dnia przyjęcia depozytu. Każdy rozpoczęty miesiąc liczy się za cały.</p> <p>3. W przypadkach zasługujących na szczególne uwzględnienie, gdy odmowa przyjęcia depozytu mogłaby narazić stronę na poważne straty materialne, a opłata ustalona w pozycji niniejszej okazałaby się niewspółmierna w stosunku do wartości przedmiotu deponowanego, urząd konsularny może obniżyć opłatę do 50%.</p> <p>4. W przypadkach wymienionych pod 3 uwagi niniejszej, robotnicy i osadnicy są zwolnieni z opłaty za sporządzenie protokołu depozytowego i opłacają za przechowanie 25% ustalonej stawki. Marynarze są w tych przypadkach całkowicie zwolnieni od opłat.</p>

C z ę ś ć II.

Opłaty dodatkowe za wykonywanie czynności poza lokalem urzędu.

Pozycja	Przedmiot opłaty	Wysokość opłaty w złotych	U w a g i
52	<p>Za wykonywanie czynności poza lokalem, lecz w siedzibie urzędu konsularnego, o ile zachodzi potrzeba lub na żądanie strony, niezależnie od opłat przewidzianych w części I taryfy niniejszej, za każde rozpoczęte pół doby urzędowania:</p> <p>a) kierownika urzędu</p> <p>b) innego urzędnika</p> <p>c) niższego funkcjonariusza</p>	<p>60.—</p> <p>40.—</p> <p>15.—</p>	<p>Do poz. 52 i 53.</p> <p>1. Poza tymi opłatami urząd konsularny pobiera jedynie zwrot kosztów przejazdu w wysokości przewidzianej w obowiązujących przepisach o podróżach służbowych, delegacjach i przesiedleniach poza granicami Państwa.</p> <p>2. Przez pół doby rozumie się czas do 12 godzin łącznie.</p> <p>3. Opłaty te mogą być obniżone do 25%, jeżeli do ich uiszczenia obowiązany jest robotnik, osadnik lub marynarz.</p>
53	<p>Za wykonywanie czynności poza siedzibą urzędu konsularnego, o ile zachodzi potrzeba lub na żądanie strony, niezależnie od opłat przewidzianych w części I taryfy niniejszej, za każde rozpoczęte pół doby urzędowania:</p> <p>a) kierownika urzędu</p> <p>b) innego urzędnika</p> <p>c) niższego funkcjonariusza</p>	<p>90.—</p> <p>60.—</p> <p>25.—</p>	<p>4. Opłaty te pobiera się również w przypadku przeprowadzenia dowodu poza lokalem urzędu w sprawach cywilnych i handlowych (poz. 38 taryfy niniejszej). W sprawach karnych nie pobiera się tych opłat, a pobiera się jedynie zwrot wydatków rzeczywistych w postaci kosztów przejazdu i diet urzędnika przeprowadzającego dowód.</p>